



Rapport sur les  
investissements dans  
les collectivités pour  
l'année 2018



2018



## Notre mission

**Le but de la Fondation Cowan est d'améliorer la vie des Canadiens et de contribuer au bien-être général de nos collectivités.**

## Notre priorité

Répondre aux besoins émergents et continus des collectivités canadiennes tout en se concentrant sur les domaines prioritaires indiqués ci-dessous :

**Enfants et jeunes :** Nous proposons des programmes de transformation aux personnes de moins de 25 ans afin de leur enseigner de précieuses compétences de vie et d'accroître leur capacité en matière de leadership. Il doit s'agir précisément de programmes venant en aide aux enfants et aux jeunes à risque, ou de programmes favorisant l'excellence.

**Santé et bien-être :** Programmes visant à améliorer la santé et le bien-être des membres de nos collectivités, particulièrement les personnes âgées.

## Nos valeurs

L'importance qu'accorde la Fondation aux investissements dans les collectivités est conforme aux valeurs de Princeton Holdings Limited, à savoir celles-ci :

- Innovation
- Engagement
- Collaboration
- Intégrité
- Accent sur le client
- Accent sur les résultats



# Lettre de la directrice générale et de la présidente du conseil d'administration



**Nous reconnaissons en tout temps l'importance de l'établissement et du maintien d'entreprises solides qui collaborent avec des partenaires d'affaires et des clients. Ce sont les résultats que nous obtenons qui nous permettent d'investir dans les collectivités du Canada. »**

***Terry Reidel***  
**Board Member**  
**The Cowan Foundation**

C'est avec gratitude que nous exprimons nos profonds remerciements à l'ancien directeur général, Terry Reidel, pour sa direction ferme et sa vision philanthropique au cours de la dernière décennie. Sous sa direction en 2018, la Fondation a versé des dons à un grand nombre de programmes utiles et à des projets de recherche novateurs, dont beaucoup sont présentés dans ce rapport. Nous sommes heureuses que M. Reidel poursuive son travail avec la Fondation en tant que membre du conseil d'administration.

Le programme Connectivity KW4 des Services familiaux et communautaires de Carizon ne constitue qu'un exemple d'activité philanthropique passionnante qui a reçu l'appui et l'attention de la Fondation. Offert dans la région de Waterloo, le programme Connectivity permet de réunir des organismes de services sociaux et de santé chaque semaine pour remédier collaborativement et proactivement aux situations qui impliquent un risque important pour une personne, la communauté ou les deux. Ce programme aide ceux qui ont le plus besoin d'une intervention et a un plan en place dans les 24 à 48 heures suivantes pour réduire le nombre de visites à l'urgence, de cas nécessitant l'intervention de la Protection de la jeunesse, de crimes violents et de victimisation des jeunes.

En 2015, nous nous sommes rendu compte que le travail effectué par la St. Joseph's Health Care Foundation, à London, et celui du Parkwood Institute présentaient un potentiel formidable pour ce qui est de réduire les symptômes du syndrome post-commotion cérébrale. Nous avons donc aidé à financer la création d'un prototype d'application permettant de réduire les symptômes de ce syndrome et d'aider les personnes atteintes à reprendre leurs activités quotidiennes.

Notre Fondation est ravie d'apporter son soutien à la deuxième phase de cette application, laquelle comprendra des recherches et une personnalisation supplémentaires, ce qui maximisera ainsi les répercussions positives.

En partenariat avec la Military Casualty Support Foundation et RBJ Schlegel Holdings, la Fondation a fait un don à l'Institut de recherche Homewood pour son programme novateur d'entraînement cognitif destiné aux personnes atteintes d'un trouble de stress post-traumatique (TSPT). Le programme vise à réduire les symptômes du TSPT et à améliorer la concentration, la mémoire et l'organisation. Nous espérons que les résultats de recherche de ce programme permettront de faire des gains importants sur une grande échelle en faveur de ceux qui sont aux prises avec le TSPT.

En octobre, nous étions heureuses d'assister à l'ouverture officielle du Cowan Welcome Centre, au campus du Collège Conestoga, à Waterloo. Dans le cadre de l'engagement de quatre millions de dollars sur 10 ans de la Fondation, nous avons le plaisir d'annoncer que le campus porterait le nom du président de Conestoga, John Tibbits, Ph D. Sa contribution au Collège et à la collectivité au cours des 30 dernières années a favorisé des changements positifs dans la région.

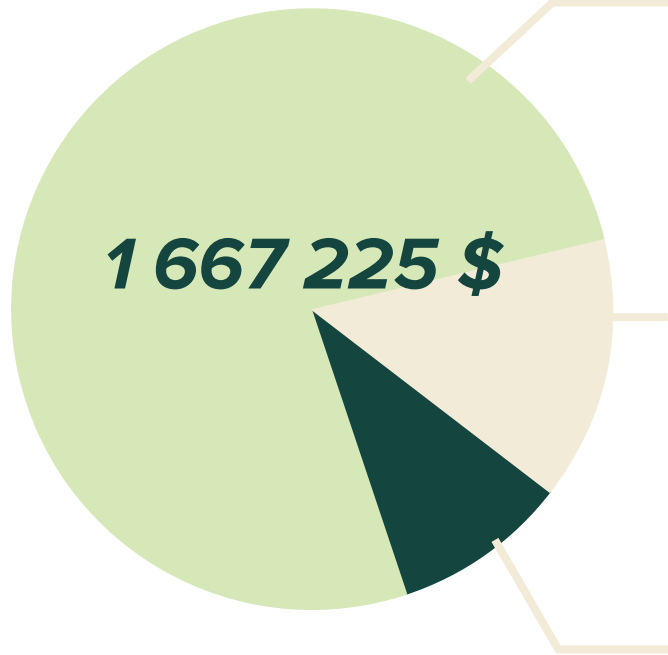
Au cours des 24 dernières années, la Fondation a fait don de plus de 26 millions de dollars à des projets dans l'ensemble du pays. L'engagement visant à faire une différence positive dans la vie des Canadiens demeure au cœur de la Fondation. Nous sommes fières de l'impact qu'a eu la Fondation jusqu'à présent et avons hâte de célébrer notre 25e année de philanthropie en 2020.

Sincères salutations,

***Mary D'Alton***  
Directrice générale  
La Fondation Cowan

***Maureen Cowan***  
Présidente du conseil d'administration  
La Fondation Cowan

## Dons versés en 2018



Dons remis aux collectivités :

**36**  
dons

1 276 250 \$ (76,5 % des dons versés en 2018)

Programmes de mobilisation des entreprises :

**45**  
dons

240 000 \$ (14,4 % des dons versés en 2018)

Programmes de mobilisation des employés :

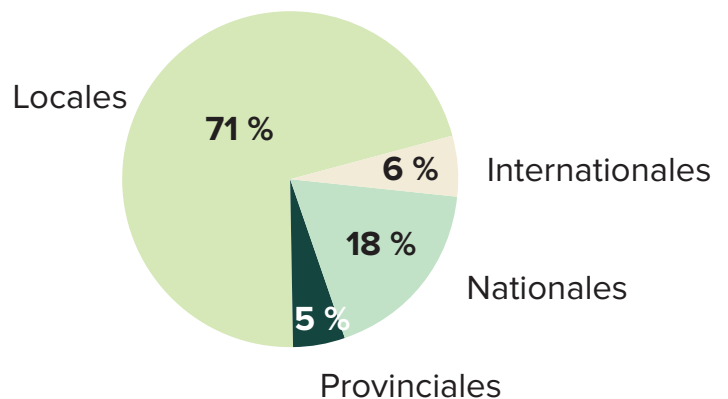
**55**  
dons

150 975 \$ (9,1 % des dons versés en 2018)

Depuis 1995,

la Fondation Cowan a fait don de plus de 25,8 millions de dollars.

## Dépenses à l'échelle géographique





### Campus du Collège Conestoga, à Waterloo :

En octobre, le Collège a inauguré le Cowan Welcome Centre. Ce centre fournit l'accès à des programmes et à des services aux étudiants à temps plein ou partiel, aux nouveaux arrivants au Canada et aux personnes qui cherchent des conseils professionnels ou de l'aide à la recherche d'emploi.



### Accelerator Centre :

La Fondation s'est engagée à verser 50 000 \$ sur deux ans pour l'achèvement de l'espace intérieur du laboratoire situé dans le bâtiment Evolv1, le premier édifice canadien certifié Bâtiment à carbone zéro. Grâce à cet espace, les entrepreneurs disposeront des outils nécessaires pour apprendre, améliorer leurs connaissances et devenir les prochains ambassadeurs de la promotion d'une économie propre et durable sur le plan environnemental.



### Services familiaux et communautaires de Carizon :

La Fondation a annoncé un don de 60 000 \$ sur trois ans au programme Connectivity KW4. Le programme Connectivity permet de réunir des organismes de services sociaux et de santé chaque semaine pour remédier collaborativement et proactivement, et sur-le-champ, aux situations qui impliquent un risque important pour une personne, la communauté ou les deux.



### Institut de recherche Homewood :

La Fondation a annoncé un don de 65 500 \$ sur deux ans au programme d'intervention axée sur la gestion des objectifs, un programme d'entraînement cognitif destiné à réduire les symptômes du stress post-traumatique chez les personnes qui en sont atteintes. Ce don a été versé en partenariat avec deux clients du GAC, soit les familles Schlegel et Hacking, pour un don total de 200 000 \$.



### Community Support Connections

#### Meals on Wheels and More :

La Fondation a versé un don de 31 500 \$ pour l'achat de deux entrepôts frigorifiques permettant de conserver des repas congelés destinés aux personnes âgées et aux adultes handicapés. De plus, l'organisme sera en mesure de vendre des plats congelés à d'autres popotes roulantes et de réinvestir les fonds dans ses programmes et services de base.



### St. Joseph's Health Care Foundation :

La Fondation s'est engagée à verser 120 000 \$ sur trois ans pour la deuxième phase de l'application Pacing and Planning du Parkwood Institute. Cet outil permettra aux personnes atteintes du syndrome post-commotion cérébrale de gérer leurs symptômes en les aidant à planifier efficacement leurs activités et à adopter un rythme adéquat pour réaliser celles-ci.



### Hospice Palliative Care Ontario

Un montant de 50 000 \$ a été versé pour favoriser l'élaboration d'un riche contenu média pour l'outil en ligne destiné à la formation des bénévoles. Ce don représentait le deuxième versement d'un engagement sur trois ans qui permettra à l'organisme de faire croître les activités bénévoles en matière de soins palliatifs à l'échelle de la province.



### Conseil de planification sociale d'Ottawa :

La Fondation a versé un don de 25 000 \$ au nouveau programme offert aux jeunes à risque. Le Club de codage Cowan permettra à des jeunes d'acquérir des compétences variées pour accroître leur littératie numérique (maîtrise des technologies matérielle et logicielle) et de bénéficier de programmes de mentorat axés sur la carrière.

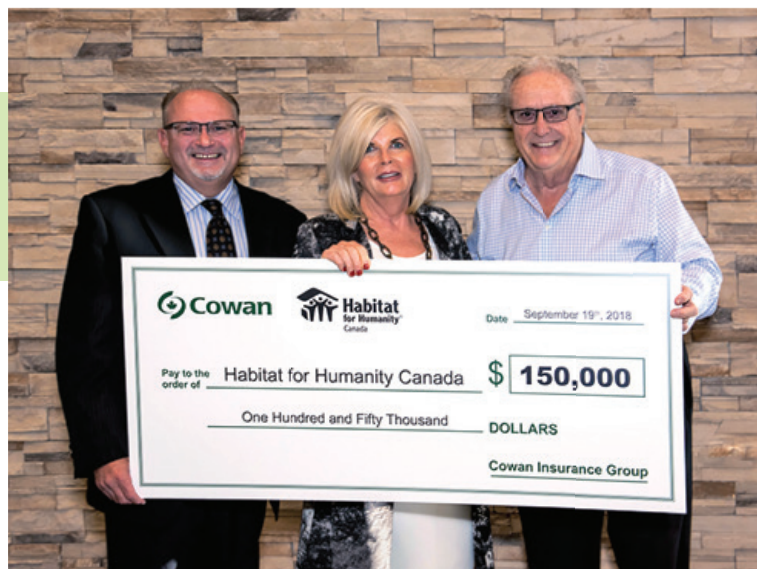
La Fondation Cowan s'est engagée à soutenir des activités de financement ou des programmes communautaires organisés par le groupe de sociétés de Princeton Holdings Limited qui sont conformes à ses objectifs. Ensemble, notre incidence est plus grande, nos liens sont plus étroits et la barre est plus haute.



## Logo de la 17e édition de la Classique de charité annuelle Cowan

Depuis 2002, le Groupe Assurance Cowan organise un tournoi de golf annuel au profit d'organismes caritatifs du Canada. En 2018, des tournois qui ont eu lieu dans le sud-ouest de l'Ontario et dans la région d'Ottawa lui ont permis de recueillir un total de 150 000 \$ provenant de ses associés, de ses partenaires d'affaires, des participants aux tournois et d'un don de 75 000 \$ versé par la Fondation Cowan.

Pour la deuxième année consécutive, les fonds ont été affectés à l'initiative d'aide aux jeunes d'Habitat pour l'humanité Canada.



Tournoi  
présenté depuis

**17**  
ans

**43**

Organismes  
soutenus :

\$

Contributions de la Fondation : 823 114 \$

**Total des dons : 1 584 500 \$**



L'initiative d'aide aux jeunes d'Habitat pour l'humanité Canada correspond à la culture du don de notre entreprise », affirme Heather McLachlin, présidente du Groupe Assurance Cowan. « Faire une différence positive pour améliorer la qualité de vie dans les collectivités du Canada où nous vivons et travaillons est au cœur de notre mission et de notre vision en tant qu'organisation. »



## Programme Home Town de la Frank Cowan Company



Créé par la Frank Cowan Company en 2017, le programme Home Town soutient, dans l'ensemble du Canada, des initiatives municipales de clients qui tentent d'améliorer la sécurité et la qualité de vie dans leurs collectivités respectives. Grâce aux efforts conjugués de la Frank Cowan Company, de ses partenaires d'affaires et de la Fondation Cowan, les bénéficiaires de ce programme reçoivent pour leurs projets un don allant jusqu'à 5 000 \$, selon la participation des courtiers locaux.

En 2018, un montant de **195 000 \$** a été affecté à **40** projets municipaux, dont **25 000 \$** provenaient de courtiers associés, **85 000 \$** d'autres partenaires d'affaires et **85 000 \$** de la Fondation Cowan.

### *Bénéficiaires du programme Home Town de 2018 de la Frank Cowan Company :*

- Ville de Brantford
- Ville de Grand Forks
- Comté de Lambton
- Comté de Peterborough
- Comté de Wellington
- Municipalité de Callander
- Municipalité de Centre Hastings
- Municipalité de Middlesex Centre
- Municipalité de Red Lake
- Municipalité de Sioux Lookout
- Municipalité du comté de Kings
- Municipalité de West Hants
- Ville d'Antigonish
- Ville de Blind River
- Ville de Carleton Place
- Ville de Clark's Harbour
- Ville de Digby
- Ville de Florenceville-Bristol
- Ville de Goderich
- Ville de Greater Napanee
- Ville de Hanover
- Ville d'Iroquois Falls
- Ville de Kapuskasing
- Ville séparée de St. Marys
- Ville de Stratford
- Canton d'Athens
- Canton de Beckwith
- Canton de Blandford-Blenheim
- Canton de Centre Wellington
- Canton de Kirkland Lake
- Canton de Leeds et les Mille-îles
- Canton de Machar
- Canton de North Dumfries
- Canton de West Lincoln
- Village de Memramcook
- Village de Casselman
- Village d'Hillsborough
- Village de Meductic
- Village de Port Williams
- Village de Tide Head



**Nous sommes fiers d'avoir amélioré la sécurité et la qualité de vie des citoyens de 40 municipalités au Canada. Ce sont souvent des petits projets, par exemple l'amélioration de l'accès à un parc, la mise en place de panneaux de signalisation dans des sentiers ou l'achat de fournitures scolaires qui font une grande différence dans nos collectivités », déclare Larry Ryan, président de la Frank Cowan Company.**





## Programme artistique régional de La Garantie

En 2017, La Garantie, Compagnie d'Assurance de l'Amérique du Nord, a lancé un programme artistique régional. Ce programme unique consiste en un engagement de commandite de La Garantie, jumelé à un don de la Fondation Cowan versé à des organismes artistiques caritatifs au Canada.

En 2018, un montant de 100 000 \$ a été remis aux quatre organismes artistiques suivants : Musée royal de l'Ontario, Shaw Festival Theatre, Polygon Theatre et Musée des Beaux-Arts de Montréal. La Fondation est ravie d'avoir pu apporter son soutien à ce programme et d'avoir pu verser un don de 80 000 \$ aux programmes éducatifs précieux offerts par ces organismes artistiques.



**Nous sommes fiers d'appuyer le milieu des arts d'un océan à l'autre », déclare Donna Barclay, présidente et chef de l'exploitation de La Garantie, Compagnie d'Assurance de l'Amérique du Nord. « Grâce à ce programme, des gens de tous âges ont pu découvrir des talents artistiques incroyables dans divers médias. Le soutien financier apporté aux divers programmes éducatifs de ces organismes a fourni une occasion unique à des personnes d'apprendre, d'être inspirées et de découvrir leur propre créativité. »**

La Fondation Cowan est heureuse de verser des dons à des organismes caritatifs qui sont importants pour les employés, grâce à de nombreux programmes de mobilisation des employés mis en place à l'échelle de l'entreprise.

## Programme de service communautaire

Le Programme de service communautaire souligne l'effort bénévole des employés et de leur famille à partir de 50 heures de service consacrées durant l'année à ce programme. Dès que les conditions d'admissibilité sont confirmées, l'employé choisit l'organisme caritatif auquel la Fondation verse 750 \$.

*« Il y a neuf ans, mon père a eu une crise cardiaque et cela a eu des répercussions sur toute notre famille. Sachant que de nombreuses familles faisaient face à des défis similaires, j'ai décidé de faire du bénévolat à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC. Chaque année, je préside également le Zumba Masterclass for Heart, pour défendre activement un mode de vie sain, tout en réunissant des fonds pour une cause qui me passionne. J'éprouve un grand sentiment de fierté quand je pense qu'un chèque de 750 \$ a été remis à un organisme caritatif qui est si important pour moi et ma famille. »*

– Participante au Programme de service communautaire, Cheryl Pope, souscriptrice commerciale principale de cautionnements, La Garantie, Halifax

Années  
d'existence du  
programme

16

Organismes  
soutenus :

257

Depuis 2003

Heures de bénévolat : plus de 37 800

Total des dons : 570 250 \$

En 2018,  
la Fondation Cowan  
a été heureuse  
de faire un don  
totalisant 38 250 \$  
aux organismes  
suivants, choisis  
par les employés  
participants :

- 7 Days in May – Pancreatic Cancer Canada
- La Ligue des cadets de l'Air du Canada – Escadron 51
- Brant Waterways Foundation
- Chaplin Family YMCA de Cambridge
- Société canadienne du cancer (division de la Colombie-Britannique et du Yukon)
- Canadian Critical Incident Stress Foundation
- Capacity Canada
- Cheryl's Hope Golf Tournament
- Choices Association Inc.
- Coast to Coast Against Cancer
- Drumbo & District Heritage Society
- Dundas County Hospice
- Family & Children's Services, Waterloo
- Guides du Canada – conseil de l'Ontario
- Habitat pour l'humanité – Brant
- Fondation Hawkins-Gignac
- Fondation des maladies du cœur de Kitchener
- Fondation des maladies du cœur de Nouvelle-Écosse
- Fondation des maladies du cœur de London
- Highland Animal Relief Team
- Hospice of Waterloo Region
- Ingamo Family Homes
- Jeunes entreprises – région de Waterloo
- The Kitchener Waterloo Humane Society
- KW Water Polo Club
- Labrador Retriever Adoption Service
- Société de leucémie et lymphome du Canada
- New Hamburg Hockey Association
- Nova Vita
- Nutrition for Learning
- Parkdale Community Food Bank
- Princeton & District Museum Library
- Adoption animale Rosie
- Scouts Canada – 32e groupe de Kitchener
- St. Stephen's Community House
- Tavistock Minor Ball
- Musée de l'archéologie de l'Ontario
- Théâtre Woodstock
- Canton de North Dumfries
- Centraide Canada d'Oxford
- Centraide, communautés de la région de Waterloo
- Waterloo Region Track 3 Ski School
- Waterloo Regional Down Syndrome Society
- Woodstock Minor Baseball Association



## Programme Lecture-o-thon

Chaque année, dans le cadre de cette initiative, les employés du groupe d'entreprises Princeton Holdings ont la possibilité de contribuer à l'allocation de fonds par l'entremise d'un marathon de lecture, en faisant participer des enfants de leur entourage à un programme estival de lecture. Pour chaque tranche de dix pages lues, la Fondation verse un dollar à un organisme national ou international.

Pour la deuxième année consécutive, les employés de Ground Effects ont été invités à participer au programme de 2018. Leurs efforts conjugués aux nôtres ont permis d'atteindre le maximum de 100 000 \$ en dons destinés à l'organisme Enable Haiti, une œuvre de charité qui améliore la vie de plus de 900 orphelins haïtiens.



**« Mes petits-fils Jaylyn, Jacob et Jason ont vraiment adoré participer au programme Lecture-o-thon. Cela leur a donné une raison supplémentaire de continuer à lire ensemble, pendant l'été, et ils sont fiers de savoir qu'ils ont aidé des enfants haïtiens dans le besoin. »**

– Gail Trevor, adjointe exécutive,  
The Guarantee USA, Michigan

## Journées des employés en tenue décontractée

Chaque vendredi, les employés du groupe de sociétés profitent des journées en tenue décontractée, lesquelles génèrent des fonds qui sont ensuite versés tous les mois à divers organismes sans but lucratif. Pour une deuxième année, la Fondation Cowan a fait un don équivalant aux dons recueillis par les employés dans le cadre de la Journée nationale du denim et de la campagne Carreauté pour papa, ce qui a permis d'amasser un total de 3 600 \$ pour la Fondation CURE et de 1 850 \$ pour Cancer de la Prostate Canada.



2018

Programme Lecture-o-thon



dons pour chaque dix pages lues  
(maximum 250 \$/lecteur)



jours consacrés à la lecture



**Groupe de sociétés  
de Princeton Holdings  
Limited (PHL) :**  
27 employés participants  
49 lecteurs



**Ground Effects :**  
911 employés participants  
1 456 lecteurs



Les dons maximum  
combinés ont atteint les  
**100 000 \$**



Total combiné des  
pages lues :  
**1 644 833**



Organisme de  
bienfaisance récipiendaire :  
**Enable Haiti**



Cela représente  
**280 959 \$**  
versés à des organismes  
de charité dans le cadre  
du programme Lecture-o-  
thon depuis 2007.



En partenariat avec :



# Bénéficiaires des dons pour 2018

Plus de  
100 000 \$



Cowan Fields

Plus de  
50 000 \$



Plus de  
25 000 \$

Accelerator Centre  
Comté de Brant – Bawcutt Centre  
Ville de Stratford – Stratford Fitness Park  
Communauté de St Catharines  
Community Support Connections – Meals on Wheels and More  
Family & Children's Services, région de Waterloo  
Fondation de l'Hôpital Général de Hawkesbury & District General Hospital  
Homewood Research Institute  
House of Friendship  
Participation House de Brantford  
Conseil de planification sociale d'Ottawa  
St. Joseph's Lifecare Centre, Brantford  
St. Joseph's Health Care Foundation, London

Plus de  
10 000 \$

Camp Maple Leaf  
Services familiaux et communautaires de Carizon  
Ville de Woodstock – Woodstock Soccer Club  
Eva's Initiatives pour les jeunes sans-abri  
Fondation des maladies du cœur et de l'AVC du Canada  
Musée des beaux-arts de Montréal

Nutrition for Learning  
Polygon Gallery  
Reena  
Musée royal de l'Ontario  
Festival Shaw  
Hospice of Waterloo Region – The Gies Family

Moins de  
10 000 \$

Fondation Cure  
London Track 3 Ski School  
Société canadienne de la sclérose en plaques, Grand River  
Cancer de la Prostate Canada

*\* Voir les bénéficiaires du programme Home Town de la Frank Cowan Company et du Programme de service communautaire.*



## La Fondation Cowan et notre groupe de sociétés

La Fondation Cowan a été créée en 1995 en l'honneur de Frank Cowan, fondateur de la Frank Cowan Company. Elle repose sur le succès continu du groupe de sociétés de Princeton Holdings, notamment le Groupe Assurance Cowan, la Frank Cowan Company, La Garantie, Compagnie d'Assurance de l'Amérique du Nord, Cowan Asset Management et Fountain Street Finance.

Ces sociétés offrent des solutions d'assurance et de gestion du risque aux clients en s'attachant particulièrement aux segments de marché choisis pour lesquels l'organisation est dotée d'une grande expertise. Elles offrent à leurs clients des services d'assurance de biens et de dommages, de cautionnement, d'assurance collective et de retraite, d'assurance-vie et d'assurance maladie, ainsi que des services de gestion du patrimoine afin de répondre aux besoins précis de ces clients. Toutes les sociétés exploitantes de Princeton Holdings Limited sont des leaders influents dans leurs marchés choisis, car elles possèdent des connaissances approfondies sur leur industrie et ont démontré leur capacité à fournir des solutions personnalisées à leurs clients.



Pour nous  
joindre :

705 Fountain Street North, PO Box 1510, Cambridge (Ontario), N1R 5T2

**Téléphone** : 519-650-6365 ou 1-866-912-6926

**Courriel** : [info@cowanfoundation.ca](mailto:info@cowanfoundation.ca)

**Twitter** : @CowanFoundation

**Site Web** : [www.cowanfoundation.ca](http://www.cowanfoundation.ca)